

[Text]

Senator Hicks: Mr. Clerk, I would think that if we nominated a deputy chairman, who could also be acting chairman until the return of the chairman, that would solve the problem.

Mr. Savoie: Except that the Clerk cannot proceed in the election of a deputy chairman; the Clerk can only deal with electing a chairman or an acting chairman.

Senator Flynn: I move that Senator Hicks be elected acting chairman. We can then proceed with the election of a deputy chairman.

Mr. Savoie: Honourable senators, it is moved by Senator Flynn that Senator Hicks be elected acting chairman of the committee.

Is it your pleasure, honourable senators, to adopt the motion?

Hon. Senators: Agreed.

Senator Henry D. Hicks (*Acting Chairman*) in the Chair.

The Acting Chairman: Honourable senators, it is a great honour to be elected acting chairman of this committee. I am overwhelmed with the arduous responsibilities that have so suddenly devolved upon me, but I shall do my best to divest myself of those responsibilities as quickly as possible.

My first task as acting chairman is to propose that one of our members who has shown great interest in this committee over the years be appointed the deputy chairman.

He is an authority, perhaps to a greater extent than—

Senator Frith: On a point of order, honourable senators; I would like to hear what Senator Hicks has to say, but I think someone other than the acting chairman should nominate the deputy chairman.

Senator Hicks: Do you think that I have been rendered impotent by my election as acting chairman?

Senator Frith: Temporarily.

Senator Hicks: If you do not want me to put a name up for nomination, then I invite someone else to nominate the deputy chairman of the committee.

Senator Frith: The attributes which you were in the midst of outlining—that is, of someone who has been a very faithful, diligent and effective member of this committee and who, to connect to those of Senator Murray, was also engaged in the report to which Senator Murray referred—pertained to Senator Macquarrie.

I propose that Senator Macquarrie be elected deputy chairman of the committee.

The Acting Chairman: Are there any other nominations?

Senator Flynn: I move that nominations be closed.

The Acting Chairman: The motion before us is that nominations cease and that the motion carry.

[Traduction]

Le sénateur Hicks: Monsieur le greffier, je crois que si nous élisons un vice-président qui agirait comme président suppléant jusqu'au retour du président, cela résoudrait le problème.

M. Savoie: Sauf que le greffier ne peut présider à l'élection du vice-président; le greffier ne peut présider qu'à l'élection d'un président ou d'un président suppléant.

Le sénateur Flynn: Je propose que le sénateur Hicks soit élu président suppléant. Nous pourrions alors procéder à l'élection d'un vice-président.

M. Savoie: Honorables sénateurs, le sénateur Flynn propose que le sénateur Hicks soit élu président suppléant du Comité.

Plaît-il aux honorables sénateurs d'adopter la motion?

Des voix: D'accord.

Le sénateur Henry D. Hicks (*président suppléant*) occupe le fauteuil.

Le président suppléant: Honorables sénateurs, c'est un grand honneur pour moi que d'avoir été élu président suppléant de ce Comité. Je reste confondu devant les lourdes responsabilités qui viennent soudain de m'incomber, mais je ferai de mon mieux pour m'en libérer le plus rapidement possible.

Ma première tâche de président suppléant consiste à proposer qu'un de nos membres qui a manifesté au fil des ans un grand intérêt pour ce Comité soit nommé vice-président.

Il fait autorité, peut-être dans une plus grande mesure que...

Le sénateur Frith: J'invoque le règlement, honorables sénateurs; j'aimerais entendre ce que le sénateur Hicks a à dire mais je crois qu'il n'appartient pas au président suppléant de nommer le vice-président.

Le sénateur Hicks: Croyez-vous que mon élection au poste de président suppléant m'enlève certains pouvoirs?

Le sénateur Frith: Temporairement.

Le sénateur Hicks: Si vous ne voulez pas que je propose un nom, j'invite donc quelqu'un d'autre à proposer le nom d'un sénateur au poste de vice-président du Comité.

Le sénateur Frith: Les qualités que vous vous apprêtez à citer—c'est-à-dire celles d'une personne qui a été un membre très loyal, diligent et efficace au sein de ce Comité et qui, pour reprendre les propos du sénateur Murray, a également participé à la préparation du rapport dont a parlé le sénateur Murray—s'adressaient au sénateur Macquarrie.

Je propose que le sénateur Macquarrie soit élu à la vice-présidence du Comité.

Le président suppléant: Y a-t-il d'autres mises an candidature?

Le sénateur Flynn: Je propose que l'on n'en accepte plus d'autres.

Le président suppléant: La motion sur laquelle nous devons voter est la suivante: que l'on mette fin à l'appel de candidatures et qu'on adopte la motion.